



مجموعة آخبار
اداره خانی بك اوغلی جاده کیرده نمره ٢٥
DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Bureau, 65 Grand Rue de Péra



Սենյորի բեշին 50 = 6 պլազ 25 = 100
բալարն անկերի բալարն անկերի անկերի անկերի
բալ 75 = 25 անկեր անկեր 30 անկեր անկեր
Տերն անկերի անկերի անկերի անկերի անկերի
129 անկերի
Դաղնիքն անկերի անկերի անկերի անկերի անկերի
8. ԹՕԼԱՅԵՆԱՄ անկերի անկերի անկերի անկերի անկերի

65 Բարեխանիքի Պեյգամբարի շատրիի քաղաքի Ն. 65

ԱՍԻՔԱՆԵ 28 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

Ա. Չ. Ա. Յ. Ի. Ն.

ԱՅՏԵՆԱՆ ԱՐԱՐԱՅՈՐ ՅՈՐԵԼԵԱՆԸ

Վերնայի Միթարեանները նայեմբեր
կին տանցիկ իրենց մեծ Արաբայի յիս-
նամայ Յորեյանը. Նոյն Միթարեան-
թեան անդամ, Հ. Գարիբիէլ Վ. Մէնէ-
վիլեան այս առթիւ հրատարակեց ծե-
րունի բանասերին և գիտնականին կեն-
սագրութիւնն, որով շատերուն՝ եթէ
կան՝ ծանօթացոյց այդ Անճաւորու-
թեան գրական գործունէութիւնն ու
ընդհանրութեան մատուցած ծառայու-
թիւնները: Այստեղեան Արաբայի կեն-
սագրութիւնը այս սրտակնդրու մէջ
հրատարակեցաւ. արդէն իմ մօտիկ ու-
նեցած բազմաթիւ յարաբերութիւննե-
րու պատճառաւ գրեթէ անկարելի էր
ինծի ուրուագծել այդ Դէմքը, որ միշտ
խորապէս վրաս ազդած է և խոր ապա-
ւորութիւն թողած:

— Վերնայի Միթարեաններուն
տարեգրութեան մէջ 1886 տարին մեծ
և փառաւոր գլուխ մը բացած է. —
Նոյն տարուան Հոկտեմբերի ամսոյն Ի-
տալիա ըրած ճամբորդութենէ մը՝ Թը-
րիսթին մէջ կը վախճանէր Լատիարեան
Վարդան Արաբային. այս լուրն խորին
սրտայուզութիւն մը պատճառեց Մի-
թարեաններուն. այն ինչ Հանգուցեցոյն մար-
մին Վերնայի փոխադրուեցաւ ու թալ-
ուեցաւ Միթարեաններն սկսան Յաջորդ մը
ընտրելու պատրաստութիւնները տես-
նել: Արաբայի մընտրութիւնը վաճա-
կան Միթարեաններուն համար կեն-
սական խնդիր մըն է, դեռ կը յիշեմ
այն տաքուկ թեր ու դէմ յայտնուած
կարծիքներն, որոնք այն ատեն մեր մէջ
կը փոխանակուէին:

Սըր 1884ին Վանքէն ներս մտայ խո-
րունկ տալուորութիւններու բեռան ներ-
քեւ ընկնած՝ առաջին դէմք մ'որ տեսայ
Վանք մեծ սանդուխին վրայ Այտըն-
եանին էր. այդ վեհ ու խռովարկու
Դէմքն այնպիսի պատկառանք մ'ըրաւ որ
դեռ տարիներ անցնելէն վերջ չեմ կըր-
ցած մոռնալ: Դեռ տաքարիւն պատա-
նի մը՝ կը զգայի թէ այդ լայն ու ինքն
իրեն մէջ կարծես փակուած ճակտին ու
մարմնին մէջ կար այն անծանօթն, զոր
մարդը կը զգայ և խօսոյն չի կրնար
բացատրել: Լատիարեանին Յաջորդն
Այտընեանն պիտի ըլլայ կ'ըսէի. և ստու-
գիւ ալ պարզապէս ձեւակերպութեան
համարվէր ընդհանրական ժողովքին գու-
մարուին, որովհետեւ արդէն բովան-
գակ Միթարեաններուն քուէներն կանխաւ
Այտընեանին տրուած էին:

Վերջապէս ժողովքին առջի նիստին
ընտրուեցան քուէից իւրիւր և բացար-
ձակ առաւելութեամբ, և երբ նորըն-
տիր Արաբան ողջունելու Միթարեաններն ու
աշակերտք առաջնորդուեցան ժողովա-

սրահն ամէնուն վրայ ալ կը տեսնուէր
գոհունակութեան ժպիտ մ'որովհետեւ
ամէնքն ալ կը զգային թէ Միթարեան-
թեան այնչափ անչափ տարիներէ ի վեր
փնտռած Անճը կամ Առաջնորդը գըտ-
նուած էր:

Այտընեան իբրեւ Արաբայ՝ կը տեսնէր
իւր առջեւ բարոյական ազդեցութեամբ
ու նիւթական կացութեամբ բաւական
տկարացած Միթարեանութիւն մը: Միթա-
րեանները ժամանակակից պէտքերուն և
ուղղութեան հպատակացնել և նիւթա-
կան կացութիւնն ապահովել և Մի-
թարեաններուն գիտական վիճակը բարձրա-
ցնել, ասոնք եղան Այտընեանին նպա-
տակները:

Այտընեան Արաբային ճանչցողները
գիտեն անոր երկաթեայ հաստառուն
կամքն ու գործունէութիւնը: Սովորա-
բար եօթամասամայ ծերունիէ մը շատ
բան չի սպասուիր, որովհետեւ այդ տա-
րիքը կը պահանջէ հանգստութիւն ու
հեշտ կենցաղավարութիւն: Այտընեան
սակայն սովորական մականացուններէն
չէ և այդ պիտի Դէմքը տարիներու անս-
պառ յաջորդութեան մէջ հազուադէպ
ըլլալով հանդերձ միշտ գիտական նպա-
տակի մը համար նախասահմանել են:

Իբրեւ իւր ձեռնասուն աշակերտ ան-
շուշտ ինծի չի վայելէր Միթարեանութեան
ներքին պատմութիւնը հրապարակ հա-
նել, սաչափս միայն կրնամ ըսել թէ
այսօր Վերնայի Միթարեաններուն
կացութիւնն քիչ շատ զօրացած է: Մի-
թարեանութեան նոր գարկ տուած ու գիտա-
կան ամուր ուղղութիւն մ'առած է ը-
նտրելու իւր Արաբայի, ինչպէս որ ամե-
նայն անկեղծութեամբ կը յայտարարէ
Մէնէվիլեան Հայրն, Միթարեանութիւն
արդարացի հպարտութեամբ մը կը գոր-
դուայ իւր Հովուին վրայ, վասն զի կը
զգայ և համոզուած է թէ Այտընեանին
տուած զարկն ու ուղղութիւնը պիտի
չի փոխուի երկար ժամանակ, քանի որ
կան Միթարեանութեան մէջ, Գովուկեան
մը, Աւգերեան մը, Մէնէվիլեան մը,
բայց մանաւանդ Գալէմբեարեան մը և
Տաշեան մը. այս վարդապետներուն է
ապագան:

Այս է Այտընեան Արաբայի, զոր խիստ
համուռու և անկատար եղանակաւ ու-
րուագծեցի, իւր Միթարեանութեան հա-
մար ըրածը: Այո՛, ներքին գոհունակու-
թեամբ ու հպարտութեամբ լեցուն ակ-
նարկ մը ձգել պէտք էր ընթացած ճան-
քուն վրայ: (Շարունակելի)

ԱՐՍԷՆ

Վերնայի Միթարեանութեան խորհուրդը Ար-
աբայը Այտընեան Հիւրմ. Հ. Արսէն
սէրբիսգօրօս հաղթութիւնին թարգի-
րուհանիքէն սուխուրին միւստաղ
50նճի սէնէսի Յորեյանը միւստաղ
թիւն Ավսթրիա-Մանարիսթան իմբէրա-
թօրու ծրարանու-ժողքի հաղթութիւնի
պու. քերէր բուհանի միւստաղին քը-

րանսու-ժողքի նիւսնըն ինճի իւթ-
պէսին իւթ իւթին տիր:

Ետընքի բաղար կիւնի Բանկալիտէ
քեային Վիլենա Միթարեան Թար-
գաթը Թարաքընտան Այտընեան Հիւրմ.
Հ. Արսէն սէրբիսգօրօս Յորեյան
զինէթի ինճի օլունարադ, Անարատ
Յուրթիւն քիւնսիւնտ սաաթ 5տէ պու
միւստաղին իւթ Կ-Բաթրիք վէթիւ Աս-
լանեան Արհ. Տ. Կարապետ սէրբիսգօ-
րօս հաղթութիւնի Թարաքընտան Գուտ-
տաը չէրիք Թաքտիս օլունանադ տըր:

Էրմէնի Բաթրիկի Իզմիրեան Մատ-
թէոս Սրբազան հաղթութիւնի՝ կէշէն կիւն
րէթաթընտ Բաթրիքիսանէն իւ-
սանը թիւրքի քեաթիսի խաչատուրեան
Կարապետ էթ. պուլունտուղու հալտէ,
Զապրիէ նազըրը նազըր բաշա հաղ-
թութիւնին գոնադարըն պիւղադիւն,
միւստաղին հաղթութիւնին կէտիւն-
միւստաղ տիր:

ԹԵՎԱԾԻՀԱԹ

ԹԵՎԵՏՏԻԼԻ ՎԻԻԲԵԼԱ

Մագամ Սատարթիւզմանը ֆէխմ.
տէվլ. Բիթաթ բաշա հաղթութիւնին էօհ-
տէի ֆէխմանէլերինէ թէֆիդ պուլ-
րուպուրուու միւթէզամին չէրէֆուու
տուր օլան խաթթը Հիւսայունը հաղթութի
Բատիլանի մապէյնի Հիւսայունը պաշ քեա-
թիսի աթուֆէթու Հասան Թահսին պէյ
էֆէնտի հաղթութիւնին թէվտիւն բէն-
չէնպիւհ կիւնի սաաթ 8 լատտէլերինտէ
ալայը վալա իլէ Պապը Ալիյէ շէրէֆիւ-
րուտ իտէրէք, Թաքիմաթը միւթատէ
իլէ գրաաթ օլունուու տուր:

(ՍՈՒՐԵԹԻ ԽԱԹԹԸ ՀԻԻՄԱՆՈՒՆ)
Վէզիրի մէալիսմիւրիմ Բիթաթ բաշա,
«Գեաթիլ բաշանըն աղիլիլէ, տէր-
քեար օլան սատաթաթ վէ էհլիեէ-
թիւնիլէ պինաէն, մէսնէտի Սատա-
րէթ էօհտէնիլէ իհալէ գըլընըլ,
վէ Շէյխ իւլիսլամիլըգաա պուլու-
ւան ձէմալէտտին էֆէնտի մէսնէ-
տի Մէշէյիլէթտէ իպգա օլունուու
տուր:

«Հէման ճէնապը Հազգ. թէվֆի-
գաթը իլահիեէսինէ մադըուս պու-
ւուրա:»

Յի 19 ճէմաղի իւլէվիլէսէն 1313

Մէնիսի խասը վիւլէյա աղալըրը՝
Շուրաի տէվլէթ ըհիսի իւպհ. տէվլ.
Արիֆի բաշա հաղթութիւնին:

Ատիլէ նէգարէթի ճէլիլէսի՝ Էտիւր-
նէ վալիսի սապըգ իւպհ. տէվլ. Ապա-
իւր Բահման բաշա հաղթութիւնին
թէվֆիլ:

Սէրասքըր տէվլ. աթուֆ. Բիզա
բաշա, վէ պահրիէ նազըրը տէվլ.

Հասան բաշա հաղարաթը՝ մէմուրի-
եէթլերինտէ իպգա:

Շուրաի տէվլէթ ըհիսիսթի ճէլի-
լէսի՝ խարիեէ նազըրը սապըգ տէվլ.
Սաիտ բաշա հաղթութիւնին:

Խարիեէ նէգարէթի ճէլիլէսի՝ Պէր-
լին սէֆիլի սապըգ տէվլ. Թէվֆիլ
բաշա հաղթութիւնին:

Տալիլիէ նէգարէթի ճէլիլէսի՝ Էն-
գարէ վալիսի սապըգ տէվլ. Մէմ-
ուրա բաշա հաղթութիւնին:

Թօրսանէի ամիրէ միւշիրի տէվլ.
Զէքի բաշա, Էվգաթը Հիւսայունը
նազըրը տէվլ. Ղալիպ բաշա վէ Մէա-
րիֆ նազըրը տէվլ. Զիւհտի բաշա
հաղարաթը մէմուրիեէթլերինտէ իպ-
գա:

Թիւրքի վէ նաֆիա նէգարէթի
ճէլիլէսի՝ Կիրիտ վալի վէթիլի սապըգ
տէվլ. Մահմուտ բաշա հաղթութի-
ւնին:

Մալիէ նէգարէթի՝ Էօհտէսինէ
ըիւթպէի պալէա թէվֆիլիլէ մու-
հասէպաթը ումուրիեէ մու հասէպէ-
հիսի սապըգ աթուֆ. Սապրի պէյ
էթ. հաղթութիւնին թէվֆիլ պուլ-
րուպուրու տուր:

Բրէվէզա միւթէաւրըքըրը՝ Այ-
տըն վիւլեթի Թանտարմա գօման-
տանը Հրէֆիլ բաշան, Շուրաի տէվ-
լէթ պիլիլիսի սընըֆ միւլաղիլիլի
Իքիսին սընըֆ միւլաղիլիլիսինտէ Տա-
նիլ պէյէ, վէ Իքիսին սընըֆ մի-
լաղիլիլի՝ միւսթ աիտանը իւլիլիլիլի-
տան Շիւքրի պէյէ, վան վիւլեթ-
թիւնտէ Ատէլէվադ գաղապը գալ-
մադամըրը՝ Սէմալ գալմադամը սա-
պըգը Ալի Բիզա էթ. եէ, Պիլիսի վի-
լաեթթիւնտէ Ախլաթ գաղապը գալ-
մադամըրը՝ Պալպուրթ գալմադամը
Ատմէ էթ. եէ, Էրգրում վիլաեթթիւն-
տէ Պալպուրթ գաղապը գալմադամ-
ըրը՝ Ախլաթ գալմադամը Իպրահիմ
պէյէ թէվֆիլ պուլրուպուրու տուր:

Մամուրէթ իւլ Աղիլ վիլաեթթի վա-
լիլիլի՝ Տէտէ-աղաճ միւթէաւրըքըրը
Բէնուֆ պէյ էթ. հաղթութիւնին թէվ-
ֆիլէ, Էնգարէ վիլաեթթիւնտէ Մէնի-
տիէ գաղապը գալմադամըրը՝ Զէր-
քէս գալմադամը Իսմաիլ Հազգը
պէյէ, Իզմիտ սանճաղը ախլիլիլիտէ
Կէյվէ գալմադամըրը՝ Մէնիտիէ
գալմադամը Ալի Նիհատ էթ. եէ,
Գասթէմօնի վիլաեթթիւնտէ Զէրքէս
գաղապը գալմադամըրը՝ միւլիլիլի-
սիպիլիլիսինտէ թըպպիլէ Էլադա միւ-
տիլի Սըրրի պէյէ, Տիւրպէթիլ վի-
լաեթթիւնտէ Բալու գաղապը գալմա-
դամըրը՝ Բէտաի գալմադամըրըն-
տան միւլաթէթի Մէնէմէտ Շէրիֆ

պէս, նիս ֆախրի պաշտօնակէտէր-
իկի՝ Լիւն ֆախրի պաշտօնակէտէր-
իկիստէն միւսֆախր Մ. Լէօն Օգոր-
տիսէ թէֆիլիզ. Վան վալիի սապը-
զը ֆէրիզ Պահրի բաշա հազրէթլէ-
րինէ Կինճի Մէճիտի նիշանը իհասն
պուրուսուչ տուր:

Ա Հ Վ Ա Լ Ը Մ Ա Լ Ի Յ Է

Բէնչէնպիհ կիւնքի թիւըճէ զա-
գէթալարտա տէրճ օլնան իւսնը
րէսմի տիր:

«Պանդնօթլար պէտէլինին թէէ-
տիէսին թախտիս օլունմադ իւզրէ
էվրօքատան Օսմանը պանդաւրնա
կէօտէրիմէքտէ օլան ալթունլար
կէլտիկինտէ, Օսմանը լիւսաննա
թաշվիլ օլունմադիմէսի իշին պու-
կիւնտէն իթիպարէն իգթիլա իտէն
նիհաեթէ պիր ալ միւստէթէ միւն-
հասր օլմադ իւզրէ, մէքքիւր պանդ-
նօթլար պէտէլաթընն իթաւընա
Օսմանը պանդաւրնն մէքպուր օլ-
մաեաճաղը, վէ քէմաֆի իւս սապըզ-
պանդնօթլարն տէվաիր վէքնէլէրի
թարաֆընտան ալոզ վէ գապուր օ-
լունմաճաղը իւսն գըլընըր:»

Պալէտտէի իւստան մաքսէտ՝
պանդա իրալարընն կէլմէսի իշին
պիր մէօհլէթ թայիսինտէն իպա-
րէթ տիր: Յիւլվաք տա Լ. Հէրալտ-
տա եազլարընա կէօրէ, Լօնտրա
վէ Բարիստէն 600,000 լիւրա կէօն-
տէրիմէքտէ օլուպ, պու իրալար
պուրաեա անճադ 20 կիւնտէ կէլ-
պիլէճէք, վէ պիր գաշ կիւն տէ օսմ-
ալթունմա թաշվիլի իշին կէլէճէ-
կինտէն, իշլէ պու հիսապլա պանդ-
նօթլարն իրաեա թէպտիլի պիր ալ-
տան իճրա իտիլմէսին հիւ քիւմէթի
Սէնիճէ գարար վէրիլմիշ տիր: Տի-
կէր թարաֆտան եինէ մէքքիւր զա-
ղէթանըն պէեանընա նէգաթէն, Օս-
մանը պանդաւրնն Լօնտրա, Բարիս,
Վիլնէնա վէ իսկէնտէրիէ չիւպէլէ-
րինտէն 1,200,000 լիւրա կէլթիթտի-
րիլմէքտէ օլուպ, պու մէպլադ կէրէք
պանդնօթլարն պէտէլինի, վէ կէ-
րէք գօնթ գուրան հիսապլարընը
թէսօլիւիէ իթմէկէ քիֆաեթ իտէ-
ճէք տիր: Պունտան պաշա Օսման-
ը պանդաւրնն Բարիս վէ Լօնտ-
րա չիւպէլէրի՝ իսթանպուլ չիւպէ-
տի իշին իւզուսու օլտուղու միգ-
տարտա ալթուն աղչէ կէօնտէքմէ-
եէ հազր օլտուղլարըն պիլտիր-
միլլէր տիր:

Էվլէթի կիւն պանդա, պալէա-
տէքի իւսնա լաղմէն, կիլէլէրինի ա-
շարադ, պանդնօթլարն պէտէլինի
լիւրա վէրմիշ տիր:

Պանդանըն հաիզ օլտուղու գուվ-
վէի իթիպարիէեէ տէլիլ օլմադ իւզ-
րէ, միւստէթի իթիպարիէսի հիւ-
քիւմէթի Սէնիէ ճանիպինտէն 12
սէնէ տաշա թէմտիտ իտիլմիշ, վէ
պինապէրին էվլէթի կիւնտէն իթի-
պարէն պանդանըն 30 սէնէ իշին իմ-
թիւեաղը հաիզ պուլունմուչ տուր:

Սօն պուհրանը մալիտ Բարիս բի-
եաղաւը օրթա հիսապլա 75 միլիօն
ֆրանզ գարարա ուղարտողը, վէ
Լօնտրա բիւնացաւընն գարարա տա-
հա զիւտաե օլտուղու թախմին ի-
տիլտիկի Բարիստէն իշար օլունմուչ
տուր:

Գօնսօլիտէ, րէթի վէ Շըմէնտր-
ֆէր ֆարգլարընը չարլէնպիհ ագ-
չաւընա գատար գաթի սուրէթտէ
թէսվիլիէ իթմէկէլէրին Պօսաեա
պիր տաշա կիւմէմէք իւզրէ իւրաճ
օլունմաճաղարընը վէ հալլ իֆլաւի-
եէթտէ թանըլաճաղարընը էֆօրիա
հէլէթի քեաթիպի Պօսաեա պիլ-
տիրմիշ տիր: Իշպու գարար՝ միւպա-
լէաճլար իլէ միւթէֆֆիքէն իթ-
թիլաղ օլունմուչ տուր:

Օսմանը պանդաւր միւստիրի ու-
մուսիս Սըր Էտկար Վիւնընդ կէլէն
սալը կիւնիւ սատարաճաճ վէ մալիլէ
նաղըրը բաշալար հաղարաթիլ իլէ
թէքրար պիր միւսաղաթ իճրա իթ-
միշ տիր:

Տէրիսաաթէթ բիւնացաւընա հիւ-
քիւմէթիւր օլան արարաֆիէէ պուհ-
րանընն խուսուսի մէպէպլէրէ մէպ-
նի օլմաթըր կիպի, պու հալ պէօ-
եիւք արարաֆարընտա թէաճիւպիլի
մուհիպ օլտուղընտան մէքքիւր պու հ-
րանըն մէնֆաթթէրէսթիլթէտէն նէ-
լէթ իթմիշ օլտուղընտա զանն օլուն-
մաճաղա պուլունտուղու Բարիստէն
պա թէլէկրաֆ իշար գըլընըր տուր:

Գալաթա պօրապընտա իթիտա-
սիօն մուսթէլէսի զաեթթ աղըր սու-
րէթտէ տէվաճ իթմէքտէ օլուպ,
նէ՝ իշ օլուգօր, նէ՝ տէ ֆօնտօրար
իւզէրինէ պիր գըլմէթ կէօրիւիւ-
եօր: Պաղը ճիւղիւրաթ գապիլինտէն
իշլէրտէ՝ գօնսօլիտէ 23¹/₂ վէ տէմիր
եօլու 143 տէն տիր:

Բէնչէնպիհ կիւնիւ Բարիս պօր-
սաւընտա եւլաղտէ 3 ֆայիլի Յրան-
սըզ էսհալը 15 սանթիմ իւսթէ գօ-
մուչ, Օսմանը Բ. սէրի 1,121¹/₂ ֆր.
Գ. սէրի 1¹/₂ վէ Գ. սէրի 3 սանթիմ
տիւլմիւշ, րէթի 3,75 ֆրանզ իւսթէ
գօմուչ, լաքին Օսմանը պանդաւր
եինէ 71¹/₂ ֆր. զալպ իտէրէք, 608,75
էնմիշ տիր: Տէմիր եօլարտան Սէ-
լանիք-Տէրիսաաթէթ 3,75, վէ Պէյ-
րութ-Շամ 2,121¹/₂ ֆր. տիւլմիւշէր
տիր:

Լօնտրա բիւնացաւընա իտէ, չարլէն-
պիհ կիւնքի էիլլէք իւզէրինէ տիւլ-
միւշ վէ ինկիլիզ գօնսօլիտէսի 1¹/₂,
եօլունն 1¹/₂, 1894 Րուս 1¹/₂ վէ իթա-
լիա էսհալը 1¹/₂ զալպ իթմիշլէրտիր:
Օսմանը Ա. սէրիսի 1¹/₂, Բ. 1¹/₂, Գ.
վէ Գ. 1¹/₂, Օսմանը պանդաւր 1¹/₂ զալ-
պըլա 14,12էն էնմիշ, վէ Ալտըն
տէմիր եօլու 1 զալպ իլլէմիշ տիր:

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Տիւն Համիտիէ ճամիսինտէ իճրա
պուլունտան սէլալմէք րէսմի ալթու-
նի թէմալա իթմէք իւզրէ, տալիլի
մալսուսէտէ Ինկիլթէրա սէֆարէ-
թի 2նճի թէքճէմանը, Րուսիա սէ-
ֆարէթի Յիւնիւ թէքճէմանը, վէ
սէֆարէթ քեաթիպլէրինտէն, պիրի-
լէի ինկիլիզ գապիլթի վէ գէվաթը
թիւթէպէրէի սալիթ հաղըր պու-
լունմուչ տուր:

—Բէնչէնպիհ կիւնիւ վիւքէլաի
ֆէլաճ հաղարաթը մապէյնի Հիւ-
մաեաւա պիլաղիմէ, նալլպուլուն-

տուղլարը իլթիֆաթը Էնիէտէն վէ
մէմուրիէթի ճէտիտէլէրինտէն տօ-
լաեա խաքիբաի Շահանէեէ արզը
ուպուտիէթ վէ թէլէքքիւրաթ իթ-
միլլէր, վէ մաղհարը իլթիֆաթ օլ-
մուչար տուր:

—Տախիլիէ նէգարէթինէ թայիսին
պուլունտան էնգարէ վալիսի սապըզ
Մէմուհ բաշա՝ գաթաթը մախսուս
իլէ էնգարէտէն հարէքթի իթմիշ
օլմաղլէ, Տէրիսաաթէթ մուվաթը-
լէթլէ, տօղրուճա մապէյնի Հիւմա-
եօլունա աղիմէթ իլլէմիշ տիր:

—Ատիլիէ նէգարէթինէ թայիսին
պուլունտան էտիրնէ վալիսի սապըզ
Ապու իւր Բահման բաշա՝ չարլէնպիհ
աղչալը գաթաթը մախսուս իլէ Տէ-
րիսաաթէթ մուվաթլէթլէ տօղրու-
ճա մապէյնի Հիւմաեօլունա կիթմիշ
տիր:

—Հոկտ. 23 վէ 24 թարիխիլէ մա-
գալը Սաթարապիէէ վիրուտ իտէն
թէլէկրաֆիսմէլէրտէ, Հալէպ, էն-
գարէ, Ատանա, Սիվաս, Պէյրութ
վէ թարապիգօն վիլսեթլէթլէրինտէ սա-
եէի Շահանէտէ աաիլին պէր քէ-
մալ օլտուղու իշար գըլընըր տուր:

—Տէրիսաաթէթ ինկիլթէրա սէ-
ֆիլի Սըր Յիլիբ Գըրընինն՝ ալաֆ-
նոյեմբերին սօնլարընտա չէհրիմիզէ
ալտէթ իտէճէկի՝ Լօնտրա տան ա-
լընան պիր թէլէկրաֆտան ալալը-
մըր տուր:

—Տիւեօնը ումուսիէէ միւստիրի
ումուսիսի գօնթ տ'Արնու, Բարիստէ
վէ Օսմանը պանդաւր քեաթիլալէ-
րինտէն Մ. Յրանգ Պարգըր Լօնտ-
րա տա պուլունտուղլարը հալտէ,
չարլէնպիհ կիւնիւ Տէրիսաաթէթ
ալտէթ իլլէմիշ տիր:

—Մաճարիսթան սէֆէրինտէն գալ-
մըշ օլան վէ Միւգէֆանէի Հիւմա-
եօլունտա մաճիւզ պուլունտան աա-
րը ալթիպանըն՝ Մաճար գարալիէթի-
նին 1000 ինճի սէնէի տէվրիէսի
միւնասիպէթիլլէ մալիս 2տէ Բէլթա-
տա քիւլաա օլունմաճա գէրիլիէ
կէօնտէրիլմէսի խուսուսուեա իրա-
տէի սէնիէ չէրէֆուտուր պուլուն-
մուչ տուր: Ասարը մէքքիւրէ իշին
տէ Մարիաս վէ Հուսիտաի գէմա-
նընտան գալմըշ օլուպ, Օսմանըլա-
րըն ալալմէտէն գալթի իթմիշ պու-
լունտուղլարը գըլընըր, պալթալար,
գալպանլար վէ տաշա բէք չօգ ա-
թիգ սիւհալար պուլունմաճա տար:
Պունլարտան մաաաա Մաճարարտան
ալընմըշ օն գըթա թօք կէօնտէրի-
լէճէք տիր: Թօքհանէտէ պուլունտան
իշպու թօքարտան պիրինտէ 1593
թարիխի եաղըմըշ տուր: Էլհասըլ
Լուի գըլըն պիր րուհնամէսիլլէ
Պաղոմօստին լալթինճէ պիր ճօղրա-
ֆիա սուրէթի՝ աաարը մէքքիւրէ
միւնալընտա պուլունմաճա տար:
Թարիլիսէ էհէմիլիէթի պուլունտան
պու շէյլէր սէրիլիէ գօնուլաճա
տըրար, Կէլէնլէրտէ շէհրիմիզէ կէլ-
միշ օլան բօքֆէսէօր Վալպէրի՝ էն
զիւտաե էհէմիլիէթի թարիլիէեի
հաիգ օլան շէյլէրին պիր ֆիհրիս-
թիլի եաղըմըշ տուր: Նաթիբաթտէն
պուլունտան էշտի մէքքիւրէ պիր գօ-
միսիօնը մախսուս թարիլիէթիլլէ Բէլ-
թանա կէօնտէրիլլա, սէրիլիին գա-
բանմաւընտան սօնրա եինէ Տէրի-

սաաթէթ կէթիլիէրէք, Միւգէյի
Հիւմաեօլունտա հըրֆ օլունմաճա տուր:

—Սաաա զաղէթաւընն սօն նիւ-
մէրօլարընտան պիրինտէ, թէրթիպ-
ճէ պիր եանլըլըզ վուգու պուլուն-
օլմաթըլա, պունտան պէօլլէ տիգ-
գաթ օլունմաթը, վէ աքսի թագ-
տիրտէ միւնաղաթը լաղըմէնին ին-
րա իտիլէճէկի՝ Մաթպուլաթ իտա-
րէսի թարաֆընտան իսթար օլունա
մուչ տուր:

—Պէլլէթալա հարիգ մաճէլլին-
տէ ալալապ էպիլիէ ինչապը հաղըրն-
տա իրաաեի սէնիէ չէրէֆուտուր
պուլունմուչ տուր:

—Պէլլին սէֆարէթի Սէնիէսի մաա-
լաճաթ կիւզարըլընա՝ միւսթէալը
Բիֆաթ պէյ, վէ էտիրնէ վալի վէ-
քեալէթինէ՝ մուսթիլի Հաղիմ պէյ
թայիսին օլունմուչար տուր:

—Ենթիլ կիւլ եաղարընն պէյ սէ-
նէ իշին աշարտան վէ տախիլի կէօմ-
րիւք րէսմինտէն, վէ պու եաղա-
րըն թէտարիքի իշին լվրօքատան
ճէլպ օլունտան ալթիլլէրին բէքա կէօմ-
րիւք րէսմինտէն մուսթիլիէթին պա
իւտաեի սէնիէ գարար վէրիլմիշ տուր:

—Գարաքէօլ թրապուլա եօլունտէն՝
չիֆթ խաթթ իւզրէ Արնապուտէօ-
յիւնէ գատար թէմալտիլէ թրապ-
վալ չիւքթիլինճէ գարար վէրիլմիշ
օլմաղլէ, եաղընտա ինչաաթա պաշ-
լանմաղը մէմուլ տուր:

—Պէյօղլունտա Չուգուլ-չէլմէտէ
քեալին աղտէմէճիլլէթիլլէր թարա-
ֆընտան ինչա իտիլմիշ օլան պինա-
տա պիր գաթօլլը րուհալ մէյ-
թէպիլ թէեաթիս իտիլէճէկի կիպի,
Իզմիրտէ վէ Ալտըն վիլաեթիլլին սա-
յիլ մէհուր պէտէլլէրինտէ տէ բուհ-
պան վէ աաի մէքթէպլէր իլէ միւնա-
սիսաթը սալիլիէ տիլիէ թէեաթիս՝
Վաթիլաւըն ճիւմիլ գաղարարըն-
տան օլտուղու Լէվանթտա օղուն-
մուչ տուր:

—Իսմի Վէրտի իքէն, ալիլիէն Օ-
տէօն իսմին թէպտիլ օլունտան Պէ-
յօղլունտա վաղը թէաթըտա ին-
րա լուպիեաթա պալլաեան րում
գուլմանիստըն բէնչէնպիհ կիւնքի
իլը լուպիեաթըն հաղըլաթը օլան 70
լիւրաաան զիւտաե պիր մէպլաղ՝ հիշ
պիր յաարաֆ թէնգիլտիլմէքօլլին,
գուլմանիստըն տիրէթթօրու Մ.
Բէթրաքի Բաթթօրու թարաֆըն-
տան Տար իւլմէճէք վէնէսիլլէ թէս-
լիմ իտիլմիշ տիր:

—Ալտըն վիլաեթիլլինտէն Ինկիլ-
թէրաեա կէօնտէրիլլէն գուրու իւ-
զիւմիլլին կէօմրիւք րէսմինն պիր
աղ թէնգիլլին հիւքիւմէթի Սէնիէ
Լօնտրաաալը Օսմանը սէֆարէթի
վէաաթաթըլա ինկիլթէրա հիւ-
քիւմէթիլլինտէն թալէպ իթմիշ իտէ
տէ, Ինկիլիզ բիւնացաւընն չիմտիլի
վաղիլլէթի ինապընճա պէօլլէ պիր
թէնգիլլին չու աալաղը միւսթին օլ-
մաթըրը ճէվապէն իշար գըլընըր տուր:

—Տէրիսաաթէթ, Սիսամ, Իզմիր
վէ Թրիւսթիտէ մուգիմ բէք չօգ
րում թիւճաարան՝ 300,000 օսմանը
լիւրաալ սէրմաե իլէ եէնի պիր վա-
բօք գուլմանաաթ թէնգիլլին թաա-
միմ իթմիլլէր տիր: Պու գուլման-
եանըն վաթօրալըն Պարչէլան, Մարդ

սկիւս, Թրիէսթ, Գորէնի, Բաթ-
րոս, Իսթանպուլ, Իսկէնտէրիէ վե-
Շարքըն տիկէր Իսկէնտէրիէն իշլե-
հէնէքլէր տիր:

—Յարանանքն էրգրում Գոնյոյո-
սու տիւն սապահ Թրապիզոնտան
Տէրիսպատէթէ վասըլ օլմուշ տուր:

—Մէմալիքի Շահաննիւն թագսի-
մի արաղի խարիթաւորն թանգիմի-
չին իգթիզա իտէն ալէաթ վե էտե-
վաթը թէտարիք իթմէք իւզրէ ագ-
տէմէ Բարիսէ կիթմիշ օլան էր-
քեանը հարպիէ միւրալլարընտան
Րիզա պէյ, էվվէլէի կիւն Շարք-
սիւրաթ գաթարըյա յէհրիմիզէ ալ-
տէթ իթմիշ տիր: Ամէլեաթը մէզ-
քիւրէնէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ,
հաղընտա Ֆրանսա էրքեանը հար-
պիէսինտէն իքի զաթ տախի յէհ-
րիմիզէ կէլէնէք տիր:

—Չարչէնպիշ ագլամը 4 քիշի,
գամալար իւն միւսէլլահ օլարագ,
Պէյօղլուտա Բաբագ-քէօրընսին-
տէ պիր պաղգալ տիւքքեանընա
կիրէնէք, 60 իրա վե վե 2 սաաթ
կէօթիւրմիւլէր տիր: Միւթէնա-
սըրարը կէրմի իւզրէ արանադտա
տըրլար:

—Բէնչէնպիշ կիւնէի Գալաթա-
տա Սթէվէնսըն նամ պաղգալիէ
տիւքքեանընա խըրըզլար կիրէնէք,
70 իրա իւն խալի յամբանիա շի-
չէլէրի, սիկարա գուլթուլարը վե
սաիրէ ալըրմիլար տըր:

—Իտարէի Մախսուսէնին 6 նու-
մէրօլու վաբօրու, Բէնչէնպիշ ագ-
լամը սաաթ 11տէ Գատըքէօլլուտէն
հարէքէթլէ քէօրընսին կէլիւքէն,
հօլա չըքալագ իւզրէ պուրուսան
Րուսիա գուլմանիսընը Սիկա վա-
բօրուսու գալըլլարը, վե միւսա-
տէմէ մուհաղգագ օլտուղուստան,
Րուս վաբօրու գաթթանը՝ վաբօրու
կէրի կէօթիւրմիւլէր 6 նումէրօլու
գաթթանա պաղըրմը, լաքին օ տա
վաբօրուն էսկիլիկի սէպէպիլլէ պու-
հարէքէթ գապիլ օլմաղընը պիլ:

տիրմիշ, պուսուսիա պէրապէր մա-
հիւրանէ պիր մանօվրա իւն մուխա-
թարտան գուրթուլմուշ տուր:
Մախսուսէ վաբօրուստաքի հօլմու-
լար պիթթագի զիւստէսիլլէ գօր-
գուպ, գատընլար վե չօլուգ չօնուգ-
լար իսթիմադա պաղլալար տըր:
Նիհանէթ վաբօր քէօրընսին էս-
նաչմը, լաքին պուստա տա պիր
մալուսնա իւն միւստաթմէ իտէրէք,
խալիլիէ սաղաթլանմը տըր:

—Իզմիլտէն Մօնիթէօրէ հաղըլ-
տըղընա կէօրէ, չըգան հաթթա Մաբ-
րիտէ պէշ քիշի, քէօրէն միւթէ-
պէրանտան Հաճի Բալիթիսի թու-
թուպ, պիր աղանա պաղլալարտան
սօնրա թիւֆէնք տիպէիկի վե էս-
թաղանըն թէրա թարաթըյա տէօլ-
միւլլէր, վե իւզրէնտէ պուրուսան
25 իրա իւն 800 իրալըք գըլմէթ-
տար քեաղըտլարը ալմիլար տըր:
Մէրգուլար պու քեաղըտլարը Երթ-
տըղտան վե քէնտիսին էնվալի է-
զիւնէթլէր վէրտիքտէն սօնրա տիրի
տիրի հաղմագ իսթէմիլլէր իսէ տէ,
էշլապը մէրգուլմէնին ըիսի պուսնա
միւսաաաթէ իթմէմիլ տիր: Հիւքիւ-
մէթի վազէլլիէ՝ մէրգուլարըն ախգ
ու կիրիթիլ օլուսմաթ իշլին էվալի-
րի յէտիտէ իթա իլլէմիշ տիր:

—Կէչէնպիշ Իսթանպուլ կէօթ-
րիւկիւստէ, տուլուլի մէմու օլան
պաղը մէվաադ գապիլ իտիլիշ տիր:
Պուսլարը պուրաա կէթիւրմիշ օլան
Սաաթք իսթիւտէ էմանէթճի՝ տէր-
տէթ իտիլլէրէ իսթիւթագ իտիլ-
տիքտէն սօնրա, Մահքէմի ճիւսա-
հէթէ թէօլիմ օլուսմուշ տուր:

—Գալաթաա Բարթըմիւրի թի-
նարէթիլլէ մէշուլ օլան Հիսարլեան
Յուլմէթէֆէնին կէչէնտէ անաղըն-
տան սիրգաթ իտիլտիլլին հաղտը-
ղըմը 120 իրաաաա տօլաաթ մաղ-
նուլ օլան միւսաիւլլէր մաղաղա-
սընտա պէքէ Սիվալը Արթին հաղ-
գընտա իծրա օլուսնա թահգըգա-

թը իսթիւթագիէ նէթիւնտէնտէ,
մէրգուլմուլ Ֆիլիի մէզքիւրէ ճիւրէ-
թի պիր թագըմ տէլիլլէր իլէ ան-
լալըմը, վե մահքէմէի ախտէսինտէ
հաղընտա իծրա մուհաղէմէսինէ
գալարը վէրիլիշ տիր:

—Մուսանէտէ Բըլիթըմ գուլմ-
բանիսընըն ուն անպաղընտա միւս-
թախտէմ Միքալէլ աղա իլէ ան-
պաղ մէմուրու Գէորգ աղանըն էմա-
նէթէն թէսիլիթիտիլլէր 230 զու-
րուշու քէլմ՝ իլէ էմիլիէթի սուրի
իսթիմալ իլլէնէն մէզքիւրէ անպաղ-
տա համալ Սիվալը Գօրան օղլու
Ղաղար հաղգընտա վուգու պուլան
չիքեանէթ իւզրէնէ, տաիրէի ա-
յիտէսինտէ թահգըգաթը իպթիտա-
լիւնէն իպթիտար օլուսմուշ տուր:

ԳՕԼԷՐԱ

Շամտան հոկտ. 21 թարիխիլլէ
ալընան պիր թէլէկըաթա կէօրէ,
Հօմտա պիր գօլէրա վուգուլմը
օլարագ, թուլթուլան խանէ գօր-
տօն ալթընա ալընմը տըր:

Մըրըտա քեալին Տիմաթտա
հոկտ. 18տէն 22տէ գատար գօլէ-
րաաա 2 վուգ. 3 վէֆ, օլմուշ
տուր: Հոկտ. 22տէ գատար Մըր-
ըն միւսապ օլան Երէլէրինտէ 464
վուգ. 340 վէֆ. գուհուրա կէլմիշ
տիր:

ՁԵԼՁԵԼԵ

Չըգան սալը կիւնիւ Պիթիւս վի-
լաեթիւնտէ Գիլտէ վե կիւնիւտէ գէլ-
զէլլէր ճիւս օլուսմուշ, վե ալիի
վաղըթտա Խարընթ վիլաեթիւնտէ
քեալին Բլոմիլիտէ տահա զիւստէ
չիտտէթլէ գուհուրա կէլմիշ իսէ տէ,
համտ օլուսն պիր կէօնա խասար
վուգու պուլմալը տըր:

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՈԹԹՈՍԱՆԸ

ԱՆՈՒՄ ՇԻՐՔԻԹԻ
Սէրմանէս 10,000,000 իրա տըր

Մէրքէզի խալիսի Գալաթաա տըր:
Իսթանպուլ, Համիտիէ ճատտէսին-
տէ Թօմսօն խանընտա, վե Պէյօղլուս-
տա Տօղրուսօլտա 190 նումէրօլու տա-
րէտէ պիրէր չիւպէսի վար տըր:
Լօնտրա վե Բարիստէ պիրէր խալիս-
խանէսի մէվմուտ տըր:

ՇԻՐԱԿԵԼԵՐ

Անթալիա, Ատանա, Այտըն, Հալպ, Իսկէնտէրիէ, Էտիրնէ, Էնգարէ, Պաղ-
տա, Պէյրուլ, Պուսա, Շամ, Գօնիւս,
Լարնագա, Գալիլի, Լիմասօլ, Մէրսին,
Նազլիլի, Նիգօպիա, Ուշագ, Ֆիլիպէ,
Բօրսա, Րուսնուգ, Սէլանիք, Սամ-
սօն, Իզմիր, Սօֆիա, Թրապիզոն:

Պանգը Սամսինի թահվիլաթ վե էս
պուսնա միւսաիլ էվաղ տէրօղլիթօ ի-
տիլմէսի մուգապիլլիտէ, գաթի վէտա
իլէ վե էս հիւսապը ճարի իւզրէ ագչէ
իքրագ, վե կէրէք մէմալիքի Շահանէ
վե կէրէք մէմալիքի էնէպիլէ էլին չէք
վե քօլլա մուսմիլաթը իծրա օլուսնու-
ղու կիլի, զիլըլմիթ էշեա վե սէնէա
տախի հըֆօ խիլիլ, վե հիւսապը ճարի
ալըլը:

Պուստան պաղա մէմալիքի Շահանէ
վե մէմալիքի էնէպիլլիտէ գուրօնլար
պէտէլլին իսթիլլաթ, սէնէտլէր թէլէ-
տիւթը, վե մէքիլքեաթ ախգ ու ի-
թաա իլէ պօրաաաա ախտ մուսմիլաթ
տախի տէրիւտէ օլուսնուր:

Պանգը Սամսինի գաթի վատէ իլէ վե
ֆալիլ մուգապիլլիտէ ագչէ գապուլ
իտէր: Պու վատէ պիր սէնէլիք օլուր
իսէ, ֆալիլլին միգտարը երազտէ Չաչ,
3 ալըք օլուր իսէ, ֆալիլլէր Կաչ,
վե 3 ալըք օլուր իսէ, ֆալիլլէր երազտէ
1 րաաաաաաաա պուլուսնուր:

Պանգը Սամսինին իսթանպուլ իտա-
րէխանէսի, պալլատէ պէհան օլուսնա
մուսմիլաթտան պաղա, էմթաաթ
թիւննարիէ իւզրէնէ ագչէ իքրագ իլ-
լէտիլի կիլի, տէրօղլիթօ հալլիտէ էշ-
եաթ թիւննարիէ տախի գապուլ իտէր:
Պէյօղլուստա չիւպէսի տախի՝ էմ-
թաաթ թիւննարիէ միւսթէսնա օլմաղ
իւզրէ, հօղարտա զիլը օլուսնա պիլ-
հիւլէ մուսմիլաթը իլլա վե պուստան
պաղա Բուլմիլ չըմէնտըֆէր թահիլ-
աթը իլէ վիլ տը Բարի, Բանա մէ վե
սաիր իքրաաաա թահվիլաթ տալի
ախգու իթա մուսմիլաթըն իծրա իլլէր:
Իսթանպուլ խալիսխանէսի վե Պէյօղ-
լու չիւպէսի Բուլմիլ չըմէնտըֆէր թահ-
վիլաթը բրօմէսլէրի տախի ֆիլլուլթ վե
50 իրաաա գատար օլմաղ իւզրէ Էրազ-
տէ 3 ֆալիլ մուգապիլլիտէ հիւսապընա-
րի իլէ ագչէ գապուլ իտէրլէր: 3-8

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

Միւթէրմիշ } } Միւթէրմիշ
Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ } } ԺԻԻԼ ՄՈՐԻ

Մէրգուլմէնին Եմանտան կէչմէքտէ օլան խասթա
պաղան պիր գատըն,
— Սիլիւն գըզընըք տըր, տէտի:
Պիր գըզ. . . պիր գըզ. . . սիւպհան Ալլահ

. . . Ժիւլիթ չօնուղու գուհաղլանտաք էօրթիւ,
վե գալպիլտէ սըքտըղը կիլի, հայրան օլարագ տա
հիւզիւնէ պաղտը. . . զէվալլը վե պիլիւնաճ մա-
սուլմըղաղ, աճապա հալի նէ՝ օլմաա իտի: Մէճհուլ
պիր միւսթագալլ պու պիլալի իշլին աճապա նէ՝ թախ-
սիս իթմիշ իտի: Էմթիւր գաթուլարը պու մասուլմ իշլին
հէնուգ ալըտըղը սըրաաա, քէնտիսին հէր կէօնա քէ-
տէր վե սէֆալէթէ գարըլ վալիտէսինտէն զալլի քիմ-
թի պուլուսմաաաաա իտի:

Պատէհու Ժիւլիթ չօնուղու պէլիկիւնէ Եմթըրտը,
վե տէրման վե թագաթտան տիւլմիւշ օլտուղու ճի-
հէթլէ, ուշաղուա տալտը:

2

Թապիպին մէմուլի վէճիլէ, վաղը համլ մուսմիլէ-
սի մուսթագալմէն վուգու պուլուպ, պիր կէօնա հատի-
սէ գուհուր իթմէտի: Շու գատար քի Լիլթ ֆէվզէլլա-
տէ գաթի գալտը: Պուսնուլա պէրապէր մէրգուլմէ չօ-
նուղուսնա պիլգաթ սիւտ վիլմէք իսթէսօրտու: Անըն
վաթթիլ իսթի Ալպէրթին թէսմիլէ օլուսնու իսէ տէ,
վալիտէսի անը Պէրթին չաղըրմաաա պաղլաաթ:

Ժիւլիթ, վաղը համլիլին օնուսնու սապահը իւք
տէֆա օլարագ Եմթաղընտան գալըլը, ահաղտա
տուրմաաա վե հարէքէթ իթմէկէ իգթիտարը պուլուս-
մաաղը ճիւլլէ, Եմթաղընըն Եմանտա օթուրուպ,
Պէրթին ուսուլթագ իշլին պէլիկիլի ալէսթէ ալէսթէ
սալլամագտա իքէն, օլ էսնաաթ օրտաաա կէչմէքտէ
պուլուսնա պիր խասթա պաղան գատըն՝ մէզպուրէնին
գարըլընտա տուրարագ:

— Սիլիւ սապահ Մ. տիրէթօրուն նէգտիլէ կի-
տէնէքսինը, տէտի:
— Նէ՝ Եմթաաա:

— Աճալիպ, Էմթիւնիլլիսն սօնուսնա գատար պիւ-
լա մասրաթ սիլի պուրաաա սաղլարլար մը գանն ի-
տիւթօրունուգ: Եմթաղընըպ իգթիւտաաղըլ վար տըր
. . . Թալիպլէր չօք տուր:

— Տիւլէք պէլի Եօլա գօթօրունուգ:
— Պու պանա րաճի տէյլիտիր. տիրէթթօրու կէօ-
րիւնիւք:

— Յաղաթ պու միւլմէն տէյլի տիր: պէնի վե չօ-
նուղուսնա թէլէթ իթմէք իսթէսօրտու:

Պէրթին ուսուլթագուսնա, Լիլթ, սիւրիւքլէնէ-
րէք տիրէթթօրուն նէգտիլէ կիլիտի:

Տիրէթթօր. — Ժիւլիթ Լարնօտէ իսթիտէ օլուպ,
16 Նիւմէլլօ իլէ մուրագագա պուլուսնա, վե դեկտեմ-
բեր 13տէ պիր գըզ չօնուգ տիւնեաա կէթիւրմիշ օլան
գատըն սիլլալիլիլի:

Ժիւլիթ. — (տիրէքէլլէ) Էվլէթ էֆէնտիմ:
— Իմտի պու կիւն իլլալա խասթախանէսի թէրք
իթմէլիլիլիլի:

— Յաղաթ պէլիմ հալիմ նէ՝ օլմաա տըր: Նէ-
նուգ օլ տէրէքէ խասթաաալմէր, չալըլմաա գուտըն-
թիմ օլմաաաաղընը հիւս իսթիւթուլմ:

— Հալպու քի պուսնաա. պէյլէ սիլի պուրաաա
մուհաթագա իթմէլիլիմ միւլմէլլն տէյլի տիր:

— Գիլմին թարաթընտան սիլլէ պու Եօլաա պիր էմր
վէրիլիլի տիր:

— Գանուլ թարաթընտան, չիւնքի սիլի վաղը
համլիլիլի քէք Եօլուսնա վուգու պուլլուլ տուր: (Տի-





